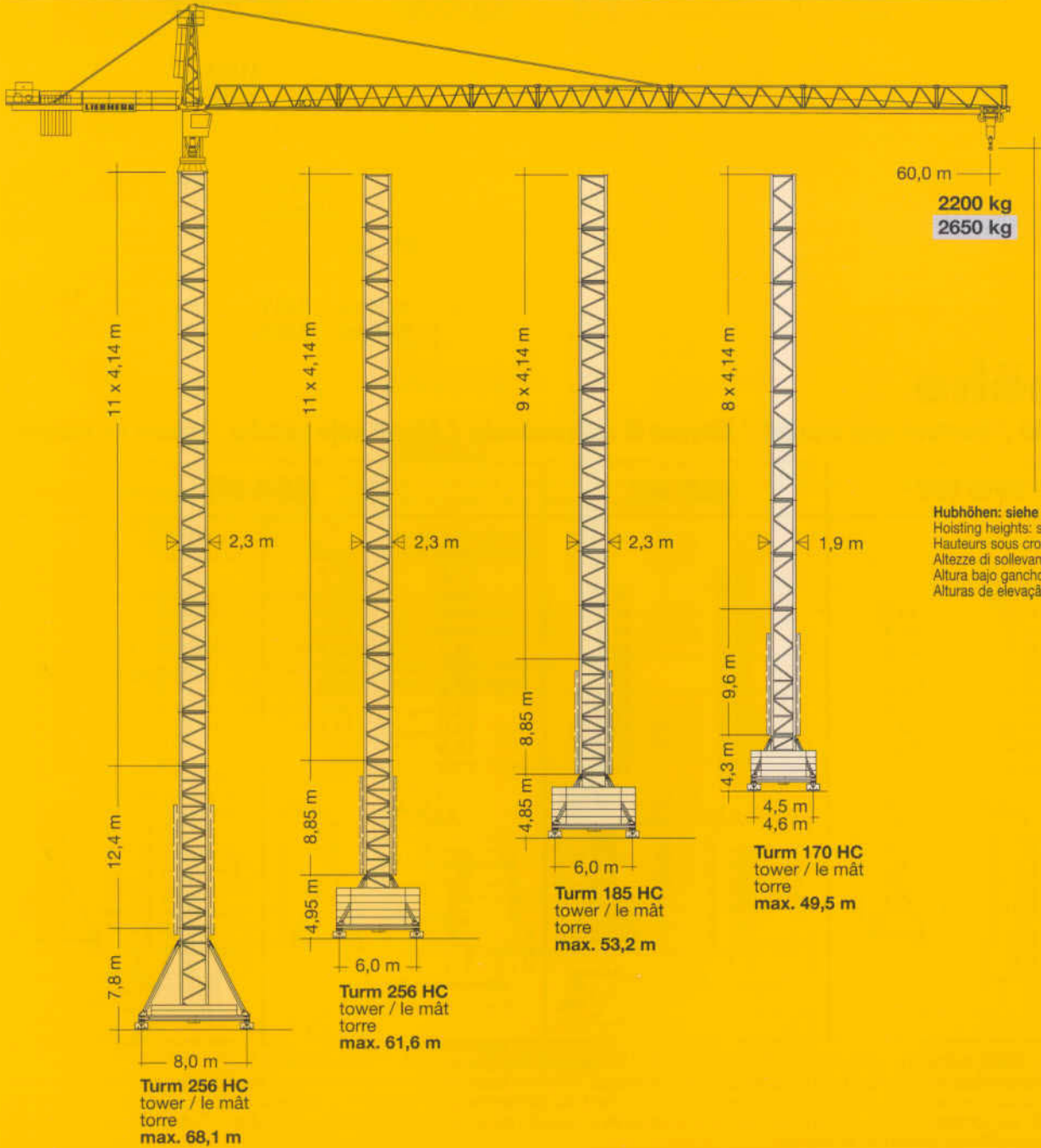


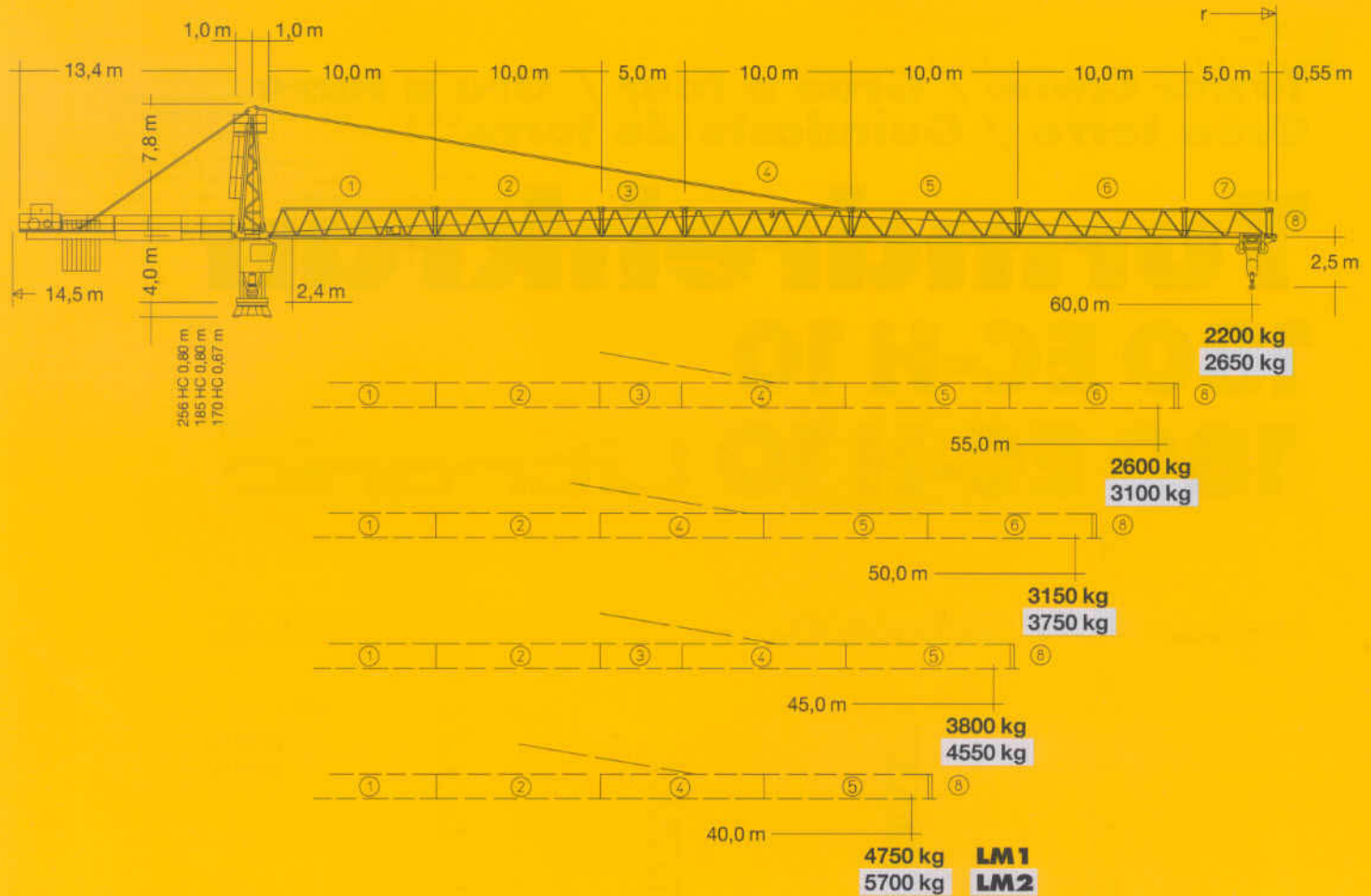
**Tower Crane / Grue à tour / Gru a torre
Grúa torre / Guindaste de torre**

Turmdrehkran 180 EC-H 10 180 EC-H 10 Litronic®



DIN
1:490

LIEBHERR



Hubhöhe

Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento / Altura bajo gancho / Altura de montagem

	170 HC		185 HC		256 HC	
12	-	-	-	-	-	64,6*
11	-	-	-	-	56,9*	61,6*
10	49,5**	-	52,8*	-	52,8	57,5
9	45,4**	-	48,6*	53,2*	48,6	53,3
8	41,2	49,5*	44,5	49,0	44,5	49,2
7	37,1	45,4	40,3	44,9	40,3	45,0
6	32,9	41,2	36,2	40,7	36,2	40,9
5	28,8	37,1	32,1	36,6	32,1	36,8
4	24,7	32,9	27,9	32,5	27,9	32,6
3	20,5	28,8	23,8	28,3	23,8	28,5
2	16,4	24,7	19,6	24,2	19,6	24,3
1	12,2	20,5	15,5	20,0	15,3	20,2
0	12,2	16,4	11,4	15,9	11,4	16,1

* LM 2: Nicht möglich. / Not possible. / Pas possible. / Non possibile. / No posible. / Nao é possível.

Weitere Hubhöhen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage. / Further hoist heights and climbing in the building on request.

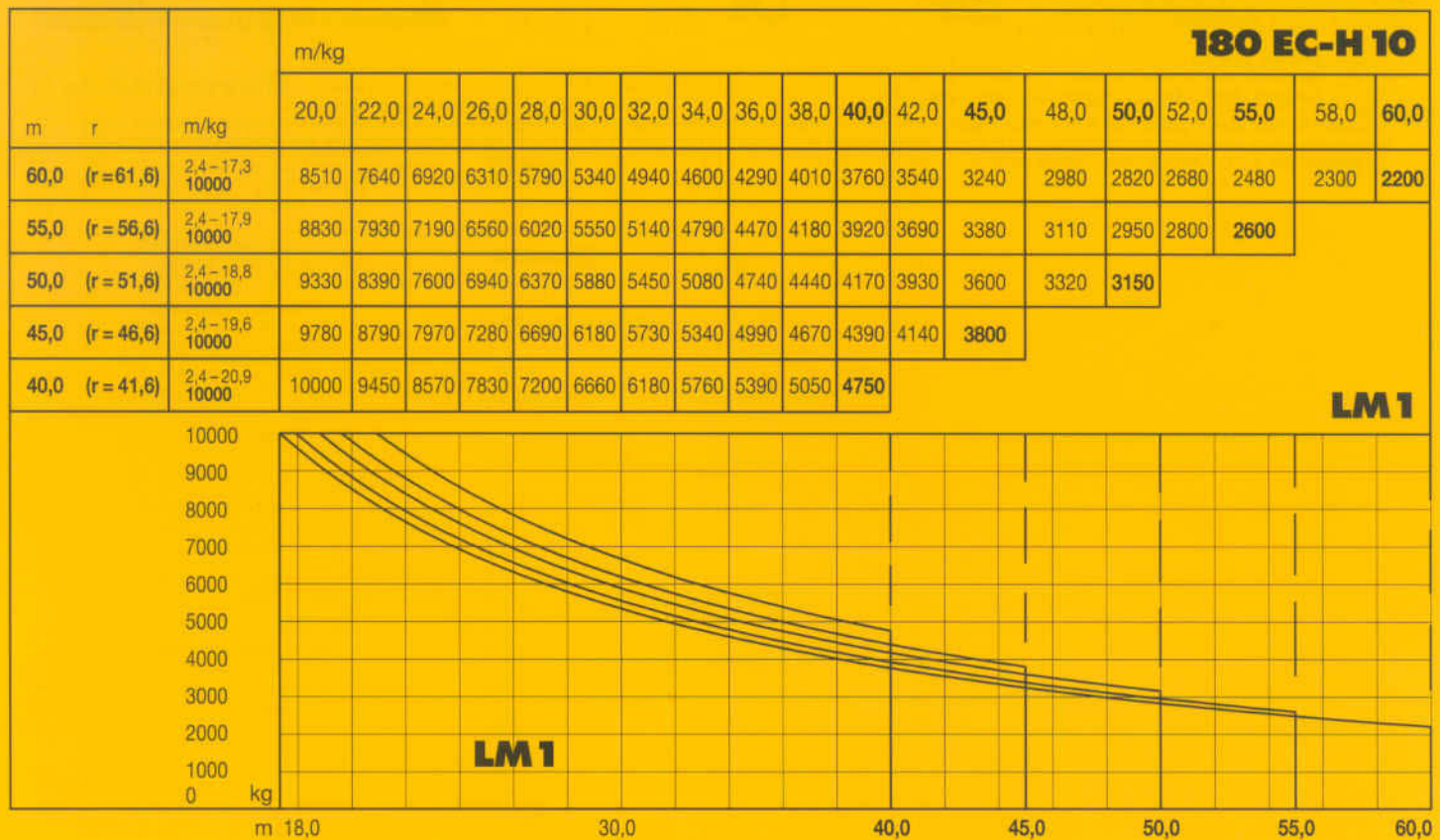
Hauteurs sous crochet plus élevées et hissage dans le bâtiment sur demande. / Altre altezze di sollevamento come pure varianti di gru allungabili: su richiesta. / Para alturas bajo gancho superiores y trepado en el interior del edificio, consultar. / Outras alturas de elevação e subida no edifício: conforme ao pedido.

180 EC-H 10

180 EC-H 10 Litronic®

Ausladung und Tragfähigkeit

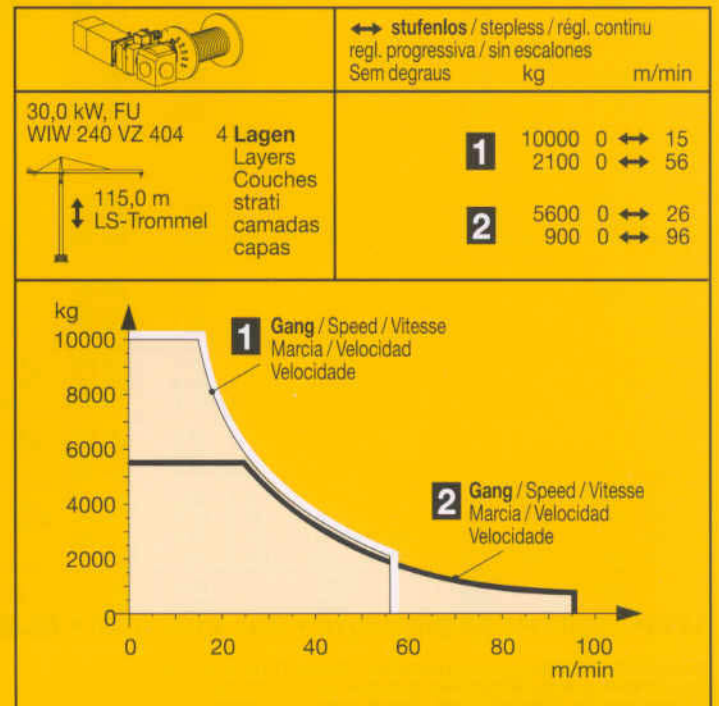
Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata / Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga



Geschwindigkeiten

Speeds / Vitesses / Velocità / Velocidades / Velocidades

	U/min 0 ↔ 0,8 sl./min tr./min	2 x 6,3 kW
	0 ↔ 96,0 m/min	7,5 kW, FU
	25,0 m/min	2 x 7,5 kW
	kVA	 30 kW, FU 37 kW, FU 45 kW, FU 59,0 68,0 74,0

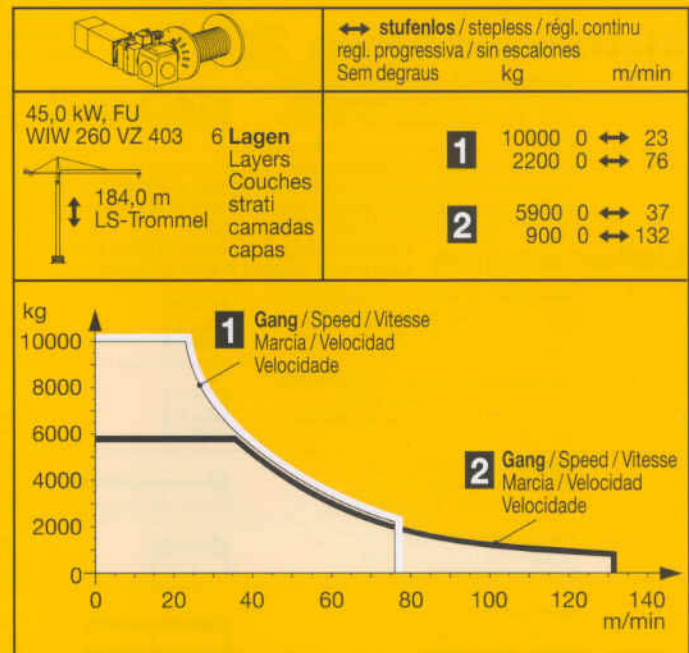
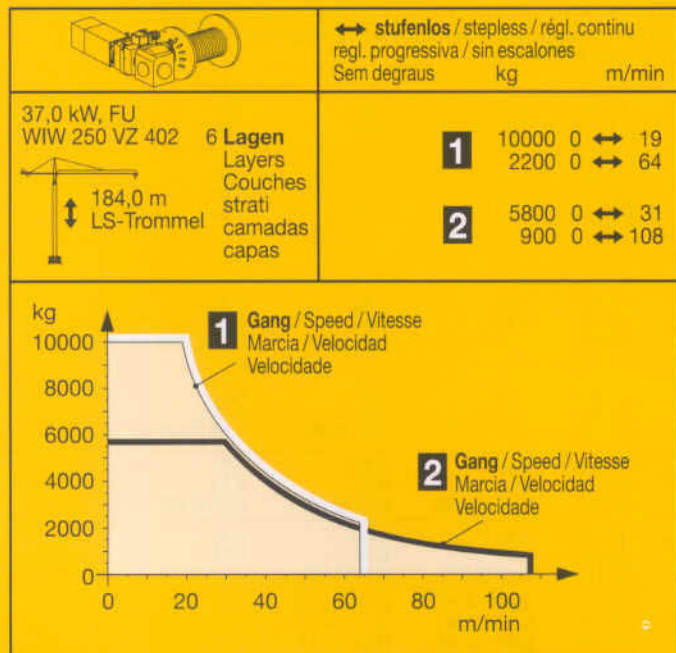
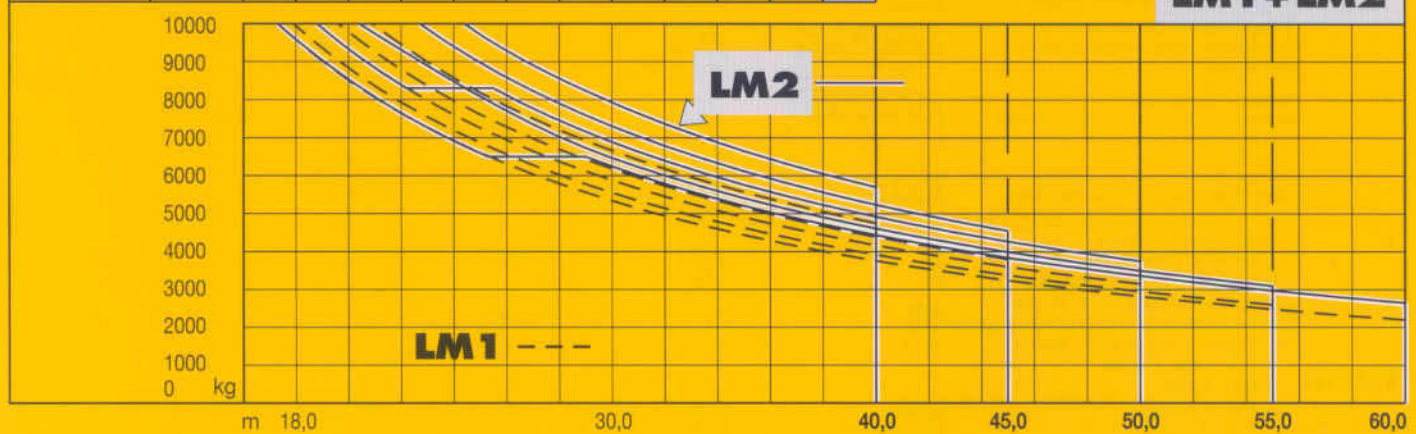


Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata / Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga

		180 EC-H 10 Litronic®																				
		m/kg																				
m	r	m/kg	18,0	20,0	22,0	24,0	26,0	28,0	30,0	32,0	34,0	36,0	38,0	40,0	42,0	45,0	48,0	50,0	52,0	55,0	58,0	60,0
60,0	(r = 61,6)	2,4-17,3 10000	9580	8510	7640	6920	6500	6500	6240	5790	5390	5040	4720	4440	4180	3840	3540	3360	3200	2970	2770	2650
55,0	(r = 56,6)	2,4-20,4 10000	10000	10000	9200	8340	7620	7010	6470	6010	5600	5230	4910	4610	4350	4000	3690	3500	3330	3100		
50,0	(r = 51,6)	2,4-18,8 10000	10000	9330	8390	8300	8100	7450	6890	6390	5960	5580	5230	4920	4640	4270	3940	3750				
45,0	(r = 46,6)	2,4-22,7 10000	10000	10000	10000	9390	8590	7900	7310	6790	6330	5930	5560	5240	4940	4550						
40,0	(r = 41,6)	2,4-24,4 10000	10000	10000	10000	10000	9300	8560	7930	7370	6880	6440	6050	5700								

LM 1 + LM 2



LM 2: Abweichende Geschwindigkeiten und Betriebsbedingungen. / Variant speeds and service conditions. / Vitesses et conditions de fonctionnement différentes. / Differenti velocità e condizioni di funzionamento. / Otras velocidades y características de funcionamiento. / Outras velocidades e características de funcionamento.

Weitere Elmag-Hubwerke: siehe Broschüre „Zusätzliche Hubwerksvarianten“ / Further hoist gears: see brochure „Additional hoist gear variants“ / Autres mécanismes de levage: voir brochure „Variantes supplémentaires du mécanisme de levage“ / Ulteriori argani ad innesto elettromagnetico: vedere prospetto „argani alternativi“ / Otros mecanismos de elevación de Elmag: Ver folleto „Mecanismos de elevación adicionales“ / Outros mecanismos de elevação de ELMAG: Ver Folheto „Mecanismos de elevação adicionais“

Technische Daten

Technical data - Caractéristiques techniques



Caratteristiche tecniche - Características técnicas - Datos técnicos

Kolli-Liste

Packing List / Liste de colisage / Lista dei colli
Lista de contenido / Lista de embalagem

Montagegewichte: siehe Betriebsanweisung.
Erection weights: see instruction manual.
Poids de montage: voir manuel de service.
Pesi di montaggio: vedasi le istruzioni sull'uso.
Pesos de montagem: vejam-se as instruções p. uso.
Peso para el montaje: según manual.

Kranoberteil		Upper part of crane / Partie supérieure de gru Parte superiore della gru / Parte superior grúa Parte superior do guindaste		L (m)	B (m)	H (m)	kg	Einzelgewichte / Single weights / Poids individuels / Pesi di componenti / Pesos de peças componentes / Pesos unitarios
Pos. Item Rep Voce Pos. Ref	Anz. Qty. Qte. Qta. Cant. Cant.	Drehbühne kpl. / Slewing platform cpl. Ensemble mât cabine cpl. / Piattaforma girevole compl. / Conjunto plataforma de giro Plataforma giratória compl.		170 HC	5,20	2,70	2,70	7500
				185 HC	5,30	2,80	2,70	8100
				256 HC	5,30	2,80	2,70	8100
2	1	Turmspitze / Tower head section Porte-flèche / Testa porta-braccio Cabeça de apoio de lança / Cabeça de torre		7,90	1,90	1,60	1750	
3	1	Gegenausleger / Counter-jib Contre-flèche / Controbraccio Contrapiuma / Contra-lança		13,50	2,40	0,53	3500	
4	1	Hubwerkseinheit / Hoist gear unit / Treuil de levage Gruppo meccanismo sollevamento / Mecanismo de elevación / Grupo de mecanismo elevatório		250 JX 403 260 JX 422 280 JX 422	3,60	2,40	1,80	
5	1	Ausleger-Anlenkstück / Jib heel section Pied de flèche / Settore articolato di braccio Base articulada de lança / Pluma tramo primero		10,21	1,48	1,90	① 2010	
6	4	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section Élément interm. de flèche / Spezzione di braccio Peça suplementar da lança / Tramo intermedio pluma		10,30	1,48	1,90	② 1320 ④ 1400 ⑤ 1100 ⑥ 710	
7	2	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section Élément interm. de flèche / Spezzione di braccio Peça suplementar da lança / Tramo intermedio pluma		5,30	1,48	1,90	③ 710 ⑦ 340	
8	1	Ausleger-Kopfstück / Jib head Pointe de flèche / Punta freccia Cabeça de lança / Tramo punta de pluma		0,60	1,48	2,00	⑧ 160	
9	1	Laufkatze und Lasthaken / Trolley and hook Chariot de distribution et crochet / Carrello con gancio Carrito y gancho / Carro de ponte e gancho		1,85	1,65	1,10	860	
Turm		Tower / Mât / Torre Torre / Torre						
10	8-9 9-10 11-12	Turmstück / Tower section Élément de mât / Elemento di torre Torre / Torre		170 HC 4,14 185 HC 4,14 256 HC 4,14	1,90 2,30 2,30	1,90 2,30 2,30	1850 2050 2260	
11	1	Turmstück lang / Long tower section Élément de mât long / Elemento di torre, lungo Tramo de torre largo / Peça de torre, comprida		170 HC 12,42 185 HC 12,42 256 HC 12,42	1,90 2,30 2,30	1,90 2,30 2,30	4780 5460 5770	
12	1	Grundturmstück / Base tower section / Mât de base Elemento di torre base / Tramo torre base Peça de base de torre		170 HC 9,60 185 HC 8,85 256 HC 8,85 (12,42)	1,90 2,30 2,30 (2,30)	1,90 2,30 2,30 (2,30)	4350 4100 4580 (7700)	
Klettereinrichtung		Climbing equipment / Équipement de télescopage / Attrezzatura per allungamento della gru Equipo de trepado / Acesórios p. subida no edifício						
13	1	Führungsstück kpl. / Guide section cpl. / Cage télescopique cpl. / Gabbia de sopraelevazione compl. / Peça de guia compl. / Torre de montaje completa		170 HC 9,04 185 HC 8,39 256 HC 8,39	2,31 2,80 2,80	2,28 2,50 2,50	4750 5100 5100	
14	1	Hydraulikanlage, Stütz- und Klettertraverse / Hydraulic unit, supporting and climbing cross members / Système hydraulique avec traverses d'appui et de télescopage / Sistema idráulico, travessa de appoggio e allungamento gru / Instalação hidráulica, travessa de apoio e subida / Sistema hidráulico con traviesa de apoyo y trepado		170 HC 2,00 185 HC 2,30 256 HC 2,30	1,10 1,25 1,25	1,00 1,00 1,00	1100 1150 1150	
Unterwagen		Undercarriage / Châssis / Carro della gru Carro con mástil / Carro de guindaste						
15	2	Fahrschemel mit Antrieb / Rail bogie with drive Bogie moteur / Telaio con gruppo propulsore Quadro sem grupo de propulsão / Caja rodillo motriz		170 HC 1,46 185 HC 1,46 256 HC 1,63 (1,46)	0,84 0,84 0,92 (0,84)	0,87 0,87 0,95 (0,87)	920 920 1690 (920)	
16	2	Fahrschemel ohne Antrieb / Rail bogie without drive / Bogie fou / Telaio senza gruppo propulsore / Quadro com grupo de propulsão Caja rodillo conducido		170 HC 1,15 185 HC 1,15 256 HC 1,37 (1,15)	0,60 0,60 0,62 (0,60)	0,87 0,87 0,95 (0,87)	880 880 1340 (880)	
17	1	Tragholm lang / Long support arm Longeron long / Longherone lungo Brazo largo soporte / Travessa comprida		170 HC 7,15 185 HC 9,10 256 HC 9,10 (11,95)	0,80 0,82 0,80 (0,82)	0,70 0,74 0,80 (0,80)	1070 1350 1650 (2200)	
18	2	Tragholm kurz / Short support arm Longeron court / Longherone corto Brazo corto soporte / Travessa curta		170 HC 3,45 185 HC 4,41 256 HC 4,45 (5,58)	0,60 0,62 0,77 (0,65)	0,70 0,71 0,77 (0,77)	500 615 800 (1035)	
19	2 + 2	Randträger / Border support Traverse / Supporti base Traviesa / Apoio de bordo		170 HC 4,08 - 4,30 185 HC 5,48 - 5,46 256 HC 5,46 - 5,40 (7,52 - 7,46)	0,16 - 0,33 0,11 - 0,17 0,11 - 0,18 (0,1 - 0,17)	0,11 - 0,14 0,16 - 0,38 0,16 - 0,38 (0,1 - 0,38)	80 - 200 118 - 454 175 - 525 (366 - 912)	
20	4	Stützholm / Support strut Hauban de châssis / Correnti di appoggio Tirante vertical / Travessa de apoio		170 HC 3,53 185 HC 4,23 256 HC 4,14 (6,55)	0,25 0,17 0,18 (0,22)	0,17 0,25 0,25 (0,25)	240 275 320 (600)	

Pos. Item Rep Voce Pos. Ref.	Anz. Qty. Qté. Qta. Cant. Cant.				L (m)	B (m)	H (m)	kg	Einsengewichte. / Single weights. / Poids individuels. / Pesi di componenti. / Pesos de peças componentes. / Pesos unitarios.
21	1	Unterwagen-Turmstück / Undercarriage tower section / Mât de châssis / Elemento di torre del carro / Tramo de carro / Peça de torre do chassis			170 HC 185 HC 256 HC	3,30 3,73 3,73 (6,70)	2,15 2,52 2,62 (2,53)	2,15 2,52 2,62 (2,53)	2000 1950 2550 (3800)
22	1	Kleinteile, Seile und Abspannungen / Small parts, ropes and holding bars Accessoires, câbles et tirants / Accessori, funi e attrezzi di ancoraggio Despieces, cables y tirantes / Acessórios, cabos e peças de ancoragem			170 HC 185 HC 256 HC	9,00	1,60	1,00	4000

(.) **Angaben in Klammern gelten für 8 m-Unterwagen.** / The data in brackets are valid for an undercarriage of 8 m. / Les données techniques indiquées entre parenthèses sont valables pour un châssis de 8 m. / Caratteristiche in (...) valgono per carro di 8 m. / Los datos entre paréntesis son válidos para carro de 8 m. / Características em (...) válidas pelo chassis de 8 m.

121 P – 3903 H1 B3 DIN 15018 • BGL 2125-0180 • 05.99 / 6

Konstruktionsänderungen vorbehalten! / Subject to alterations!
Sous réserves de modifications! / Si fa riserva di modifiche!
Salvo modificação da construação! / ¡Sujeto a modificaciones!

Printed in Germany.



LIEBHERR-WERK BIBERACH GMBH, Postfach 1663, D-88396 Biberach an der Riß
☎ (0 73 51) 41-0, Fax (0 73 51) 4 12 25, www.lbc.liebherr.de, E-Mail: info@lbc.liebherr.com